



## 2º Prêmio de Reabilitação e Readaptação Profissional



**Instituição:** Senai - Barra Mansa/RJ

**Categoria:** Escolas de Educação Profissional

### **Trabalho – A Aplicação do Dicionário Técnico de Libras como Recurso Didático no Ensino Inclusivo Profissionalizante**

Resumo: tomando como referência a falta de sinais técnicos e a dificuldade do aluno surdo no aprendizado e assimilação de determinados termos percebemos a necessidade de criarmos um dicionário técnico de libras que pudesse promover um aprendizado mais significativo e eficaz. A implementação do dicionário técnico de libras aconteceu de forma bem tímida com um pequeno grupo de palavras, mas contemplando uma grande parte dos cursos oferecidos pela instituição. Ao longo da realização dos mesmos foram sendo construídos novos sinais que simultaneamente foram adicionados ao programa. Atualmente possuímos um vasto vocabulário relacionado ao ensino profissionalizante.

O programa poderá ser utilizado no computador onde serão apresentados palavras ou termos técnicos com significado escrito em português que automaticamente serão traduzidos para libras com a demonstração em vídeo, além disso, serão inseridos dois campos de exemplo: um com a palavra aplicada a uma frase no português e outro com a palavra aplicada a uma frase no contexto de libras.

O usuário poderá ainda utilizar a opção de busca ou ordem alfabética para tornar mais rápida e fácil a consulta. Objetivo geral: valorizar o processo de inclusão juntamente com a identidade surda através da criação de um dicionário técnico da linguagem de sinais brasileira (libras) para apoio e recurso didático no aprendizado técnico permitindo a interação eficaz entre surdos e ouvintes. Objetivos específicos: - caracterizar termos técnicos de acordo com a língua de sinais brasileira. - contribuir para o processo ensino-aprendizagem dos surdos; - promover o conhecimento da língua de sinais (aplicada a uma linguagem técnica) para ouvintes e surdos; - ser utilizado como ferramenta didática; - valorizar a identidade surda juntamente com o processo de inclusão.

Após a implementação do dicionário técnico de libras no dia a dia da instituição aplicamos questionários com perguntas e respostas passíveis de tabulação para que pudéssemos avaliar os impactos obtidos a partir da operacionalização do mesmo, tivemos, então, evidenciado que os objetivos propostos puderam ser facilmente alcançados, isso porque caracterizar os termos técnicos de acordo com a língua brasileira de sinais tornou o processo ensino aprendizagem dos surdos mais significativo e aplicável à sua realidade garantindo uma inclusão mais eficaz.

É importante ressaltar dentro da perspectiva de continuidade que o dicionário técnico de libras necessitará de sucessivos ajustes sempre que um sinal técnico for criado no sentido de acompanhar as transformações tecnológicas e garantir a atualização do processo ensino aprendizagem, além disso, poderá proporcionar uma padronização na linguagem técnica de libras



## 2º Prêmio de Reabilitação e Readaptação Profissional



utilizada nos cursos profissionalizantes do SENAI. O dicionário técnico de libras proporcionou um avanço no aprendizado e inovação da didática de trabalho com o surdo. O programa oferece grande flexibilidade podendo ser adaptado a outros temas e instituições, auxiliando na contextualização do ensino para o surdo, esta é a intenção dos idealizadores, multiplicar este mecanismo didático e inclusivo.